

Sole Proprietorship Commercial Account Application Form

致:澳門立橋銀行股份有限公司 To: Banco Well Link, S. A.

本人/本人等現申請及授權 貴銀行以本實體名義開立以下賬戶:

I/We hereby apply and authorize your bank to open the following account in the name of this Entity:

銀行專用 FOR BANK USE ONLY				
CIF:	RM:			
DATE:				

### 第一部分 實體資料 Part 1 Entity Information

英文註冊名稱 Registered Name in English: 中文註冊名稱 Registered Name in Chinese: 葡文註冊名稱 Registered Name in Portuguese:					
場所登記(營業稅檔案)編號 DSF Archive (Cadastro) No.:	註冊國家 Country of Incorporation: 成立日期				
税務編號 TIN:	Date of Incorporation: 日 D 月 M 年 Y 行業編號 Industry Code:				
實體類別 Entity Type: 個人企業主 Sole Proprietorship					
商業/業務性質 Nature of Business/Industry: 主要業務所在地 Country Where Major Business is Carried out:					
口否 No	e you related to any shareholders/directors/supervisors of our Bank or its affiliates?				
□是 Yes,股東/董事/監事名稱 Shareholder/Director/Supervisor Name:					
<b>聯絡資料 Contact Information:</b> 1, 註册地址 Registered Address: (請以英文提供 Please provide in English					
2,主要營業地址 Main Business Address: □與上述地址相同 San	ne as above				
3,通訊地址 Correspondence Address: □與上述 地址相同 Sa	me as <u>(1or2)</u>				
4,辦事處電話(如有)Office Tel No	事處雷郵(如有)Office Email				
5,聯絡人 Contact Persons:	1-10-127 (/a/1) onto mini				
A、姓名 Name(必填)					
職位 Title 電話 Tel	電郵 Email				
B、姓名 Name(若有)					
職位 Title	電郵 Email				

# 第二部分 FATCA & CRS 申報 Part 2 FATCA & CRS Declaration

- 1,FATCA:上述第一部分實體是否為美國或者美國相關聯的機構 Whether the Entity is the United States or a United States-related Organization:
  - □否,請填寫 W-8BEN 表格 No, please fill in Form W-8BEN
  - □是,請填寫 W-9 表格 Yes, please fill in Form W-9
- 2, 稅務居民自我證明 個人 Tax Residence Self-Certification and Declaration Form Individuals

(根據第 5/2017 號稅務信息交換法律制度,以作金融賬戶信息自動交換用途)

(For the purpose of automatic exchange of financial account information pursuant to Law 5/2017 Legal Regime for the Exchange of Tax Information)

個人企業主商業賬戶開戶申請表 Sole Proprietorship Commercial Account Application Form WLB-CORPS-FORM-2024

簡簽 Initial :
--------------



Sole Proprietorship Commercial Account Application Form

### 2- A 常居地的司法管轄區及稅務編號或具有等同功能的認別編號(以下簡稱「稅務編號」)

Jurisdiction of Residence for Tax Purposes and related Tax Payer Identification Number or functional equivalent number ( "TIN" )

提供以下資料,列明(a)賬戶持有人的常居地的司法管轄區(澳門特別行政區包括在內)及(b)該常居地的司法管轄區發給賬戶持有人的稅務編號。Please complete the following table indicating (a) the country where the Account Holder is tax resident (including Macao and (b) the Account Holder's Taxpayer Identification Number (hereafter referred to as "TIN") for each jurisdiction indicated.

如賬戶持有人的常居地的司法管轄區多於 3 個,可另紙填寫。If the Account Holder is tax resident in more than three jurisdictions, please use a separate sheet. 如賬戶持有人在澳門特別行政區有納稅義務,稅務編號是其納稅人編號或澳門特別行政區居民身份證編號。If the Account Holder has tax obligation in the Macao SAR, the TIN is the tax payer number or the Macao SAR resident identity card number.

常居地的司法管轄區 Jurisdiction of tax residence	稅務編號 Tax Identification Number (TIN)	No TIN	原因代碼 Reason Code	如納祝人識別號無法使用,請任邇富情况下提供理田 A、B 或 C If a TIN is unavailable, please provide reason A, B or C where appropriate:			
		原因 A Reason A: 賬戶持有人的常居地的司法管轄區並沒 有向其居民發出稅務編號。The country where the Account					
		─ Holder is resident does not issue TINs to its residents.  ─ 原因 B Reason B:賬戶持有人不能取得稅務編號。The					
如果上面選擇了原因 B,請	<b>青在下面相應的行中解釋為什麼</b>	原図 D Reason B.RE 一行 月八个尼央 日本の 1 Ine Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN.					
人識別號 If Reason B is selected	d above, please explain why the Accoun	理由 C Reason C: 賬戶持有人毋須提供稅務編號(常居地的司法管轄區的主管機關不需要賬戶持有人披露稅務編					
in the rows below:		號。) No TIN is required (note: only select this reason if the authorities of the country of residence for tax purposes entered below do not require the TIN to be disclosed).					

本人明白並同意,本人所提供的資料,須受規管戶口持有人與立橋銀行股份有限公司關係的全部條款及條件所規限,並由銀行為根據第 5/2017 號稅務信息交換法律制度而收集及保存。 I understand and agree that the information supplied by me is subject to the Terms and Conditions governing the Account Holder's relationship with Banco Well Link, S.A. (the Bank or WLB) and is collected and kept by the Bank for the purpose of automatic exchange of financial account information under Law no. 5/2017.

本人知悉本表格所載資料和關於控制人及任何須申報賬戶的資料將向澳門特別行政區政府財政局申報,根據第 5/2017 號稅務信息交換法律制度,有關資料會被轉交到控制人所屬的常居地的司法管轄區的稅務當局。I acknowledge that the information contained in this Form and information regarding the Controlling Person and Reportable Account(s) may be reported by WLB to the Macao SAR Financial Services Bureau (DSF) and exchanged with any relevant tax authority, including tax authorities of another jurisdictions in which I/the Controlling Person may be resident for tax purposes pursuant to bilateral or multilateral agreements between governments to exchange financial account information provided under Law no. 5/2017 Legal Regime for the Exchange of Tax Information.

本人證明,就與本表格所有相關的賬戶,本人是賬戶持有人 / 本人獲賬戶持有人授權簽署本表格#。I certify that I am the Account Holder (or I am authorized to sign on behalf of the Account Holder) of all of the account(s) to which this Form relates #.

本人承諾,如情況有所改變,以致影響本表格所述的個人稅務居民身份,或引致本表格所載的資料不正確,本人會通知立橋銀行股份有限公司,並會在情況發生改變後的 90 日內,向立橋銀行股份有限公司提交一份已適當更新的自證證明表格。I undertake to advise Well Link Bank and to submit a suitably updated Self-Certification Form and Declarations within 90 (ninety) days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Individual identified in this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete.

本人聲明就本人所知所信,本表格內所填報的所有資料和聲明均屬真實、正確和完備。 I declare that the information given and statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

# 2-B外國賬戶稅務遵守法案 -自我認證表 - 個人<br/>FATCA Self-Certification and Declaration Form - Individuals

美國公民/美國居民的稅務申報 Declaration of U.S. Citizenship or U.S. Residence for Tax purposes

- 1. 口本人確認本人為美國公民和/或美國稅務居民(美國綠卡持有者或符合"實質居住標準"的居民),本人的美國稅務編號如下:I confirm that I am a U.S. Citizen and/or resident in the U.S. for tax purposes (green card holder or resident under the substantial presence test) and my U.S. federal taxpayer identification number is as follows:
- 2. □ 本人確認本人出生於美國(或美國領土),但如所附文件證明,本人已自願放棄美國公民身份。

I confirm that I was born in the U.S. (or a U.S. territory) but I am no longer a U.S. citizen as I have voluntarily surrendered my citizenship as evidenced by the attached documents.

3. □ 本人確認本人並非美國公民或美國稅務居民。

I confirm that I am not a U.S. citizen or resident in the U.S. for tax purposes.

基於美國《外國賬戶稅務遵守法案》("FATCA")或當地適用法律的規定,本人特此同意貴行在必要時向美國或當地監管機構或稅務機構提供本人的資料,包括個人及賬戶資料,以遵守 FATCA 或當地適用的法律。 Pursuant to Foreign Account Tax Compliance Act ("FATCA") or applicable local laws, I hereby consent to the Bank to report my information, including Account Holder and any Reportable Account(s) data, to the U.S. or applicable local regulators or tax authorities where necessary in order to comply with FATCA or applicable local laws.

本人若因 FATCA 或當地適用法律下受預扣稅的約束,本人允許並同意貴行可以從本人賬戶中代為扣繳所要求的金額款項。 In the event that I am subject to withholding under FATCA or applicable local laws, I consent and agree that the Bank may withhold from my account(s) such amounts as may be required.

本人同意及承諾若於 90 日內未能提供 FATCA 所需的檔以確認本人美國或非美國籍身份,立橋銀行股份有限公司保留權利關閉賬戶或對未能確認身份的個人賬戶歸類為不合作賬戶及基於 FATCA 或當地適用法律規定,行使代為扣繳及報告的義務。 I agree and acknowledge that in the event that appropriate documentation of my US or non-US status for purposes of FATCA is not provided within 90 (ninety) calendar days to the Bank, the Bank reserves the right to close the account(s) or classify undocumented individual account as recalcitrant and exercise its withholding and reporting obligations under FATCA or applicable local laws.

本人承諾,如情況有所改變,以致影響本表格所述的個人稅務居民身份,或引致本表格所載的資料不正確,本人會通知立橋銀行股份有限公司,並會在情況發生改變後的 90 日內,向立橋銀行股份有限公司提交一份已適當更新的自證證明表格。 I undertake to advise Well Link Bank and to submit a suitably updated Self-Certification Form and Declarations within 90 (ninety) days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Individual identified in this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete.

Sole Proprietorship Commercial Account Application Form



第三部分 賬戶申請 Part 3 Account Details

护——叩刀 戏/	· 中間 Part 3 Accoun	it Details				
資金來源 Source of Fund	□銷售收益 Business □出售資產 Sell Ass	Income □來自 ets □託管資金 Escr	I東主 From Business ( row Funds □其他		收益 Return from Investm lease specify)	nent
開戶目的 Purpose of Account	□出人□單清算 Im □信託 Trust *如後續用途與開戶	□日常營運收支 port/Export Bill Settlemer □其他(請列明) 目的不一致,可能影響 is inconsistent with the pu	at 口出 Others(Please specify) 賬戶使用。	糧 Salary )	□保函 Letter of Guarante	
賬戶類別及幣種 T. 10	支票賬戶 Current Account	□澳門元 MOP □人民幣 CNY	□港元 HKD □	□美元 USD	□歐元 EUR	
Type and Currency of Account	結單賬戶	□澳門元 MOP	□港元 HKD	口美元 USD	□歐元 EUR	

□人民幣 CNY

第四部分 產品服務 Part 4 Product Ser	第四部分	產品服務	Part 4 Product Service
------------------------------	------	------	------------------------

Statement Account

企業網銀 Corporate Online Banking	□不開通 Not Open. □開通,請同時確認已在會議記錄上授權,並填寫 Open. Please also confirm that you have authorized it in the meeting minutes and fill in the form of <b>附件四 ATT 4:企業網上銀行申請表 Corporate Online Banking Application</b> *
月結單指示 Account Statement Instructions	1,若申請了企業網銀,可取消紙質結單 If you apply for corporate online banking, you can cancel the paper statement: □取消紙質結單 Cancel □保留紙質結單 Keep  2,紙質結單寄送地址 Paper statement mailing address: □註冊地址 Registered address; □營業地址 Business address; □通訊地址 Correspondence address  *詳細地址請参照第一部分實體資料 Please refer to the first part of the entity information for the detailed address.
支票簿 Cheque Book	□不需要 No Need. □需要。請確認已申請開通支票賬戶,並需填寫 Need. Please confirm that you have applied to open a current account and fill in the form of <b>附件五 ATT 5: 支票申請書 Cheque Book Application</b> *

# 第五部分 關聯人士資料 Part 5 Affiliated Person Information

	人 Authorized Signatory	投Ownership (%) ✓ □網銀使用者 Autl _	□賃益擁有人 Bend horized Online Banking Operat		客戶號碼CIF:	ink use only
英文名 Full name in English 中文名 Full Name in Chinese				性別Gender	r: □男Ma □女Fen	
身份證明文件 <b>類別</b> 及 <b>號碼</b> □澳門Macau □香港HK □ 遭照Passport (國家Country □其他Others (	コ中國大陸Mainland ( y:	China,身份證ID Card: ) :		目D	日期 ID Expiry D 月M No Expiration Da	年Y
出生地Place of Birth: □中國澳門Macau □中國香港HK		省Prov			Date of Birth: 月M	年Y
國籍 Nationality:		多重國籍Multiple Nat□否No□□是,另-	ionalities: 一國籍為Yes, the other Natio	nality is		
婚姻狀況Marital Status:	口未婚Single	□已婚Married	□鰥寡Widowed	□離婚Divo	rced	



Sole Proprietorship Commercial Account Application Form

教育程度Ed	ucation Level:	□小學Primary □中學Secondary □預科/文憑Post-Secondary/Diploma □大學或以上University or above □其他Others							
FATCA自我 FATCA Self-0		是否美國公民/美國永久居民證 (綠卡) /美國居民US Citizenship/ US Permanent Residence Card (Green Card)/US Resident: □否No; □是,證件類型和號碼Yes. Document Type and No. :(							
僱主/公司名 Employer / Co									
行業 □同開戶層之實體Same as the Account Opening Entity: □其他Others □工作職位Job Title:									
常住地址 Habitual Resid	lential Address:								
通訊地址Co	orrespondence Add	ress: □與上	述地址一致Same as al	bove 口其他	Others	<b>1</b>			
電話1 Tel1:		<u> </u>	電話2 Tel 2(如有if):	:		電郵E	lmail:		
如有更多關聯	絲人士,請填寫Ⅰ	f there are more a	affiliated persons, please fr	ill in the form of	of 附件六 ATT 6	:關聯	人士資料 Af	filiated Person Inf	iormation *
第六部分	<b>}</b> 關聯實	體資料 P	art 6 Affiliated entity Info	ormation			组织	專用For Bank use o	
1	□法人股東C □賬戶持有人	orporate Sharehol Account Holder	der,占股Ownership (%) 口其他Otl	hers				等用For Bank use o	
英文註冊名 Registered Na						,			
	me in Chinese: _								
葡文註冊名 Registered Na									
商業登記編 Business Regi	 號			註冊 Cour	計國家 ntry of Incorporation	n:			
稅務編號 TIN:					工日期 of Incorporation:		日D	月M	年 Y_
<b>實體類別 Entity Type:</b> □有限公司 Company with Limited Liability □股份有限公司 Company Limited by Shares □上市公司 Listed Company □國有企業 State-owned Enterprise □政府及公共機構 Government and Public Body □信託機構 Trust Institution □其他 Others									
1,商業/業 Nature of Bus									
2,主要業績 Country Wher	务所在地 e Major Business i								
3, 註册地址	止 Registered Addı 是供 Please provide	ess:							
FATCA: 是	否為美國或者	美國相關聯的	機構 Whether it is the U	Inited States or	a United States-rela	ated orga	nization:	□是 Yes □	]否 No

如有更多關聯實體,請填寫 If there are more affiliated entities, please fill in the form of 附件七 ATT 7: 關聯實體資料 Affiliated Entity Information \*

簡簽 Initial :





### 第七部分 客戶聲明 Part 7 Client Declaration

1.本人/本人等已細閱及明白本申請表所載的所有條款及條件(包括由銀行不時就其作出的所有修訂通知及附錄),並同意遵守可由銀行不時修訂或增補的該等條款及條件並受其約束。

I/We have read and understood all the terms and conditions contained in this application form (including all notices of amendments and addendum made thereto by the Bank from time to time), and agree to comply with and be bound by them, as may be amended or supplemented from time to time by the Bank.

2. 本人/本人等確認,就本申請給予的所有資料(包括但不限於給予的所有上述資料,以及由本人/本人等向銀行提供的所有文件及支持材料(包括但不限於任何美國國家稅務局報稅表))在所有方面均為真實、正確及完整,並授權閣下從銀行可能選擇的任何消息來源核實該等資料。本人/本人等承諾,就任何該等資料、文件及/或材料的任何變更,本人/本人等將盡快於90日內以書面通知銀行,並向銀行提供銀行可能要求的該等更新或附加資料、文件及材料。

I/We confirm that all information given for this application, including without limitation all the information given above and all documents and supporting material provided by me/us to the Bank (including without limitation any U.S. Internal Revenue Services tax form) is true, correct and complete in all respects, and authorize you to verify such information from any source the Bank may choose. I/We undertake to notify the Bank in writing of any changes to any such information in 90 days, documents and/or material and provide the Bank with such updated or additional information, documents and material as may be requested by the Bank.

3. 在不影響上文第 2 段的情况下,本人/本人等承諾向銀行提供銀行根據(可能不時修訂或增補的)而可全權絕對酌情不時要求的所有該等資料、文件及支持材料以及其所有更新及增補,以遵守任何外國法規定。本人/本人等須就任何該等資料、文件及支持材料的任何更改從速以書面通知銀行。

Without prejudice to paragraph 2 above, I/we undertake to provide the Bank with all such information, documents and supporting materials, and all such updates and additions thereto, as the Bank may in its sole and absolute discretion require from time to time in accordance with Addendum, as may be amended or supplemented from time to time, for the compliance with any Foreign Law Requirement. I/We shall promptly notify the Bank in writing of any changes to any such information, documents and supporting materials.

4. 本人/本人等明白銀行可郵寄市場推廣資料至本人/本人等之通訊地址。如本人/本人等不欲接收此等資料,本人/本人等可以書面通知銀行,銀行將停止郵寄此等市場推廣資料予本人/本人等(不會就此向本人/本人等收取任何費用)。

I/We understand that the Bank can mail marketing materials to my/our correspondence address. If I/we do not want to receive such material, I/we can notify the Bank in writing of the same and the Bank will, without any charge to me/us, cease to mail such marketing material to me/us.

- 5. 銀行保留全權絕對酌情拒絕本人/本人等於本申請表的申請之權利,而無須給予任何原因及承擔任何法律責任。
  The Peak recover the right to reject my love and position havin in its calc and checkets it is represented in the reserved the right to reject my love and without lish
- The Bank reserves the right to reject my/our application herein in its sole and absolute discretion without giving any reason and without liability.
- 6. 本人/本人等已細閱及明白並同意受(可能不時修訂或補充的)立橋銀行收費簡介約束。本人/本人等授權銀行自本人/本人等的賬戶就通常銀行收費、利息、佣金及銀行不時設定的任何服務收費扣賬。

I/We have read and understood, and agree to be bound by the Bank Service Charge Booklet, as may be amended or supplemented from time to time. I/We authorize the Bank to debit from my/our account(s) the usual bank charges, interest, commissions and any service charge set by the Bank from time to time.

7. 如於本申請表作出的任何聲明失實、具誤導性、不完整或變得失實、具誤導性或不完整,或於任何方面有不遵守的情況,及/或如本人/本人等 欺詐地行事或有嚴重疏忽,本人/本人等須就銀行蒙受的所有損失及法律責任向銀行作出彌償。

I/We shall indemnify the Bank for all losses and liabilities suffered by the Bank if any of the declarations made herein are untrue, misleading, incomplete or shall become untrue, misleading or incomplete, or non-complied with in any respect, and/or if I//we have acted fraudulently or with gross negligence.

8. 中英文本如有歧異,應以中文本為準。

If there is any conflict or inconsistency between the Chinese and English version of this document, the Chinese version shall prevail.

9. 此賬戶持有人確認貴行有給予本人發問有關條款的問題並(如適用)已獲貴行滿意的解答。本申請受澳門特別行政區法律管轄並依其解釋。 This account holder confirms that your bank has given me questions about the terms and (if applicable) has been answered satisfactorily by your bank. This application shall be governed by and interpreted in accordance with the laws of the Macao Special Administrative Region.

#### 本人/本人等明白及收悉上述內容,現簽署確認(請按印鑒卡的樣式簽署):

I/we understand and receive the above content, and now sign for confirmation ( please sign according to the Signature Card):

授權人簽署(或 及蓋章) Authorized Signature (or and Seal):		s.v.
全名(請用正楷填寫) Full name in BLOCK letters:	日期 Date:	



## 商業賬戶開戶申請表 Commercial Account Application Form

Part 8. 賬戶印鍳卡 Account Signature Card					
客戶號碼 CIF					
英文註冊名稱 Registered Name in English					
中文註冊名稱 Registered Name in Chinese					
葡文註冊名稱 Registered Name in Portuguese					
簽署指示 Signing Instructions	公司印章(如適用)Company Seal (if applicable)				
□ 僅一人簽署生效 Only One to Sign □ 所有人簽署生效 All to Sign □ 共 ( )人・憑 ( )人簽署生效 Any ( ) of ( ) to Sign □ 公司印章 With Company Seal (*不能僅使用印章 Seal can't be used solely) □ 其他 Others □					
英文名 Name in English: 中文名 Name in Chinese: 組別(如適用)Class (if applicable):	英文名 Name in English:  中文名 Name in Chinese:  組別(如適用)Class (if applicable):				
L A       B       C       D       E	L A L B C C D E E S         客戶號(銀行填寫) CIF:         簽署 Signature:				
S.V.	S.V.				
英文名 Name in English :	英文名 Name in English :				
中文名 Name in Chinese :	中文名 Name in Chinese :				
組別(如適用)Class (if applicable):	組別(如適用)Class (if applicable):				
□ A □ B □ C □ D □ E □	□ A □ B □ C □ D □ E □				
客戶號(銀行填寫)CIF:	客戶號(銀行填寫)CIF:				
簽署 Signature:	簽署 Signature :				
S.V.	S.V.				
英文名 Name in English:	英文名 Name in English:				
中文名 Name in Chinese :	中文名 Name in Chinese :				
   組別(如適用)Class (if applicable) :	組別(如適用)Class (if applicable):				
□ A □ B □ C □ D □ E □	A   B   C   D   E				
	SP號(銀行填寫)CIF:				
簽署 Signature :	簽署 Signature :				
S.V.	S.V.				

